

Strictly Classified (Sov. Sekretno) #2931, 23 Sep.1982

Declassified 20 Aug.1993

[two official stamps – not translated]

**About Soviet assistance to Poland in free-convertible currency,**  
1980-1981 (as presented by GosPlan USSR), in \$ millions (*note X*)

**I. Credits Loaned (in \$\$ millions):**

1.	For sugar purchase:	30
	The Soviet of Ministers decree # 1518 of 1 Aug.1980	
2.	For capitalist country loan payoffs:	250
	The Soviet of Ministers decree # 1119 of 23 Jun.1980	
3.	For bank consortiums creation:	70
	Central Committee decision # P199/2 of 6 Jun.1980	
4.	For capitalist country loan payoffs:	150
	The Soviet of Ministers decree # 1019-347 of 11 Nov.1980	
5.	For purchase of grains and produce:	190
	The Soviet of Ministers decree # 1019-347 of 11 Nov.1980	
=====		
	Subtotal	690

[Non-legible handwritten notes with signatures]

## II. Loan Deferrals

- |    |  |             |
|----|--|-------------|
| 1. | Loan to Soviet banks deferral:                           | -219        |
|    | Central Committee decision # P199/2 of 6 Jun.1980        |             |
| 2. | Loan to Soviet banks deferral:                           | -280        |
|    | The Soviet of Ministers decree # 1840 of 11 Sep.1980     |             |
| 3. | Loan to Soviet banks deferral:                           | - 280       |
|    | The Soviet of Ministers decree # 1019-347 of 11 Nov.1980 |             |
| 4. | All earlier loans deferral:                              | up to -1000 |
|    | The Soviet of Ministers decree # 1630 of 16 Aug.1981     |             |

=====

Subtotal	1779
----------	------

## III. Gifts [non-returnable loans]

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 1. | Gifts from the USSR, Hungary, Bulgaria, East Germany,<br>Czechoslovakia in return to reduced oil shipments<br>to the SEV [ <i>Mutual Economic Help</i> ] countries: | -465 |
|    | Central Committee decision # P227/1 of 28 Nov.1980  |      |

=====

TOTAL	2934
-------	------

=====

Note X:  
(according to GosPlan USSR data)

Signatures: Yu.A.Ivanov, S.M.Borisov, V.M.Ivanov, A.S.Ginzburg